



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

**CONSULTEZ
EGALEMENT LE SCHEMA
DE TRAVAIL POUR
VOTRE SOL SPECIFIQUE
dans le guide de rénovation
Woodboy®. Disponible
gratuitement auprès de votre
exploitant-loueur.**

Veillez également lire
attentivement les conseils
généraux de sécurité au verso.

**EN CAS DE
DISFONCTIONNEMENT,
VEUILLEZ CONTACTER
IMMEDIATEMENT VOTRE
LOUEUR. SEUL CELUI-CI EST
HABILITE A REPARER UN
EVENTUEL
DISFONCTIONNEMENT.**

Description

La ponceuse rotative de côtés Sideboy NS 1750/16 dispose d'un mécanisme de protection du disque rotatif, de sorte qu'il est possible de poncer sans peine le long des plinthes sans les endommager. La Sideboy NS 1750/16 convient également à merveille pour les plus petites surfaces comme les salles de bains, marche d'escalier etc.

Disques abrasifs Sideboy

Utilisez exclusivement les disques abrasifs spécialement conçus pour Sideboy.

- **Grains 16** (anti-dépôts): pour éliminer les couches superficielles des sols anciens, comme les couches de colle, d'égalisation, de vernis et de laque.
- **Grains 24** (grossier): pour le nivelage rapide de surfaces très inégales. Ne pas utiliser sur un nouveau sol placé de façon égale!
- **Grains 40** (moyen): Pour poncer pour la première fois de nouveaux sols en bois dur. Convient également pour poncer une seconde fois les sols anciens.
- **Grains 60 et 80** (fin): pour poncer en finesse.
- **Grains 100 et 120** (extra fin): ponçage extra fin entre deux couches de vernis.

Préparation du sol

- Balayez le sol et éliminez toute particule de saleté et petits objets.
- Clouez les planches détachées. Enfoncez les têtes de clous.

Montage du disque abrasif sur le disque d'entraînement

Ôtez la fiche de la prise de courant. Placez la machine à l'envers et enlevez, en tournant vers la gauche, le boulon se trouvant au centre du disque d'entraînement au moyen de la clé située en dessous de la machine (fig. 2.) Enfoncez ce boulon à travers l'orifice central de votre disque abrasif et montez-le sur le disque d'entraînement. Serrez solidement le boulon et veillez à ce que le disque soit correctement centré. N'utilisez jamais de disque endommagé ni de disques sur- ou sous-dimensionnés.

Commande

- Introduisez la fiche dans une prise de courant reliée à la terre (230V - 50Hz - 8A.)
- La machine est équipée d'un commutateur revenant automatiquement à la position "O". Contrôlez toujours la position de ce commutateur avant le début des travaux. Assurez-vous qu'il soit en position "O".
- Pour poncer, basculez la machine vers l'arrière sur les roulettes

pivotantes. Allumez la machine. Maintenez le commutateur enfoncé en position "1". Laissez redescendre ensuite la machine de façon à ce que le poids de celle-ci repose entièrement sur le disque. Pour stopper la machine, relâchez le commutateur.

Technique de ponçage

Les côtés sont poncés dans une seule direction, de préférence vers la droite, tout autour de la pièce (fig. 3.) En cas d'endommagement localisé du sol, faites glisser la machine en un mouvement de va et vient lent, par petits mouvements de balayage. Le poids de la machine suffit à effectuer un ponçage de qualité.

Vous obtiendrez le meilleur résultat sans exercer de pression supplémentaire sur la machine. Le carter de protection mobile vous permet de poncer le long des plinthes sans risque d'endommager celles-ci. Il est donc inutile de l'enlever. **Lorsque le ponçage s'avère insuffisant, vous devez remplacer le disque abrasif.**

Conseils généraux en matière de ponçage

- Évitez le ponçage grossier si vous pouvez débiter votre travail par un ponçage fin.
- Veillez à la qualité du matériel de ponçage. Exigez le matériel de ponçage original Devomat.
- Soyez attentif aux petites éraflures résiduelles. Examinez le sol de près avant d'appliquer un produit de finition Woodboy®. Les éraflures résiduelles sont en effet très bien visibles après l'application d'un tel produit de finition. Les couleurs accentuent encore plus les griffes et autres éraflures!
- Dans les coins, terminez de poncer à la main avec un grattoir en métal ou une petite ponceuse d'angle.

Attention

- Contrôlez au préalable la tension et utilisez une prise de courant reliée à la terre.
- Lors du montage et du démontage du disque abrasif, la fiche doit toujours être retirée de la prise de courant. Il va de soi que la machine ne doit jamais être utilisée sans disque abrasif.
- Maintenez le câble éloigné du disque abrasif.
- Remplacez le sac à poussières en papier ou videz le sac en tissu

lorsqu'il est rempli à 1/3. Ne réutilisez jamais un sac à poussières en papier. Placez le sac à poussières conformément aux instructions figurant sur le sac. **Ne videz JAMAIS le sac dans l'âtre, un appareil de combustion ou un four. Dans de telles conditions, la poussière de bois est explosive!**

- Après chaque utilisation de la machine, veillez également à vider le sac à poussières, y compris lorsque celui-ci n'en contient que peu. **L'huile, la peinture, la graisse ou les produits chimiques présents dans le bois peuvent entraîner une auto-combustion!**
- **La machine peut entraîner la combustion de matériaux inflammables et de vapeurs. Veillez donc à tenir la machine à l'écart de toute source de combustion.**
- N'exposez jamais la machine à l'eau ou à l'humidité.
- Maintenez la machine à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Veillez à ôter la fiche de la prise de courant lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Vous utilisez une excellente machine mais si vous poncer un sol pour la première fois, vous devez travailler de façon lente et patiente. C'est à ce prix que vous obtiendrez les meilleurs résultats.
- N'utilisez jamais la machine au-dessus de votre taille (pour poncer une table par exemple).
- Veillez à toujours porter un masque à poussières.
- Utilisez des boules Quiès.
- Assurez-vous que la pièce dans laquelle vous travaillez est correctement ventilée.
- Ne fumez JAMAIS pendant que vous travaillez ou lorsque vous videz ou remplacez le sac à poussières.
- Arrêtez la machine immédiatement lorsque vous entendez un bruit suspect à la machine ou au disque abrasif.
- Veillez à ce que le câble de la machine n'entre pas en contact avec le disque abrasif.
- Ne soyez pas inquiet lorsque des dessins des disques abrasifs apparaissent: ceux-ci disparaîtront en ponçant plus finement.
- Lorsque vous arrêtez de poncer, n'oubliez pas d'ôter le câble de la prise de courant.

Votre exploitant-loueur Sideboy®:

instructions générales de sécurité

Attention! Afin de réduire les risques de décharge électrique, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les mesures de sécurité fondamentales suivantes. Lisez et observez ces instructions avant d'utiliser une machine électrique.

- **Maintenez de l'ordre dans votre domaine de travail.** Le désordre dans le domaine de travail augmente le risque d'accidents.
- **Tenez compte de l'environnement du domaine de travail.** N'exposez pas les outils électriques à la pluie. Veillez à un bon éclairage. N'utilisez pas d'outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.
- **Protégez-vous contre les décharges électriques.** Evitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme p. ex. tuyaux métalliques, radiateurs, cuisinières électriques, réfrigérateurs.
- **Tenez les enfants éloignés!** Ne permettez pas que d'autres personnes touchent à l'outil ou au câble. Tenez-les éloignées de votre domaine de travail.
- **Rangez vos outils dans un endroit sûr.** Les outils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé et hors de la portée des enfants.
- **Ne surchargez pas votre outil.** Vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de puissance indiquée.
- **Utilisez l'outil adéquat.** N'utilisez pas des outils à des fins et pour des travaux pour lesquels ils n'ont pas été conçus.
- **Portez de vêtements de travail appropriés.** Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'air libre, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle anti-dérapante. Coiffez-vous d'un filet à cheveux s'ils sont longs.
- **Portez des lunettes de protection.** Utilisez aussi un masque si le travail exécuté produit de la poussière.
- **Préservez le câble d'alimentation.** Ne portez pas l'outil par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour débrancher la fiche de la prise. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- **Evitez les positions anormales.** Adoptez une position sûre et un équilibre stable.
- **Entretenez vos outils soigneusement.** Maintenez vos outils propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Observez les prescriptions d'entretien et les indications de changement d'accessoires et de matériel de ponçage. Vérifiez régulièrement l'état de la fiche et du câble d'alimentation et, en cas d'endommagement, faites-les changer par un spécialiste reconnu. Vérifiez le câble de rallonge périodiquement et remplacez-le en concertation avec votre loueur, s'il est endommagé.
- **Débranchez la fiche de la prise.** En cas de non utilisation, avant de procéder à l'entretien et lors du changement de matériel de ponçage et d'accessoires comme par ex. le plateau d'entraînement, etc.
- **Enlevez les clés à outils.** Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que les clés et outils de réglage aient été retirés.
- **Evitez tout démarrage involontaire.** Assurez-vous que l'interrupteur soit en position de coupure avant de brancher l'outil au réseau électrique.
- **Câble de rallonge.** N'utilisez que des câbles de rallonge homologués avec le marquage correspondant.
- **Soyez toujours attentif.** Observez votre travail. Agissez avec du bon sens. N'employez pas la machine lorsque vous n'êtes pas concentré.
- **Contrôlez si votre appareil est endommagé.** Vérifiez si le fonctionnement des pièces en mouvement est correct, si elles ne se grippent pas ou si d'autres pièces ne sont pas endommagées. Tous les composants doivent être montés correctement et remplir les conditions pour garantir le fonctionnement impeccable de l'appareil. Le cas échéant contactez votre loueur.
- **Dans l'intérêt de votre propre sécurité:** n'utilisez que les accessoires et dispositifs adaptables mentionnés dans la notice d'emploi ou recommandés par le fabricant de l'outil. L'utilisation d'accessoires ou d'outils adaptables autres que ceux recommandés dans la notice d'emploi ou dans le catalogue, peut entraîner pour vous un danger personnel de blessure.

Ni le fabricant/fournisseur, ni le loueur sont responsables pour des suites directes ou indirectes consécutives à un emploi incorrect des modes d'emploi de la machine

La SA Devomat Industries se réserve toujours le droit et ce sans avis préalable de modifier ou d'adapter le contenu de ce manuel d'instructions. Toutes reproductions ou adaptations d'un extrait quelconque de cette édition par quelque procédé que ce soit, électroniquement ou mécaniquement, et notamment par photocopie, microfilm ou autre, sont interdites, sauf autorisation préalable et écrite de la part de la SA Devomat Industries.